IN THE CLAIMS:

The text of all pending claims, (including withdrawn claims) is set forth below. Cancelled and not entered claims are indicated with claim number and status only. The claims as listed below show added text with underlining and deleted text with ~~strikethrough~~. The status of each claim is indicated with one of (original), (currently amended), (cancelled), (withdrawn), (new), (previously presented), or (not entered).

Please CANCEL claims 3, 5, 11, 13-26, 29, 31-32, 36 and 38-39 without prejudice or disclaimer and AMEND claims 1, 2, 4, 6, 8, 9, 12, 27, 28, 30, 33-35 and 37 in accordance with the following:

1. (currently amended) A relay device relaying request data from a terminal device to a server device and response data from said server device to said terminal device in response to the request data, said relay device comprising:

a translation unit translating text information contained in the response data~~,~~; and

a caching unit caching the translated result of the response data,

wherein when the translated result of the response data given in response to the request data from said terminal device is cached in said caching unit, the translated result cached therein is transmitted by way of response data to the request data to said terminal device~~wherein the text information contained in the response data received from said server device is translated by said translation unit, and a result of this translation is transmitted as response data to said terminal device~~ and the request data comprises an identifier specifying a request target, and said caching unit is accessed based on the identifier.

2. (currently amended) A relay device relaying request data from a terminal device to a server device and response data from said server device to said terminal device in response to the request data, said relay device comprising:

a control unit controlling relay and performing communications with a translation server executing a translating process, wherein text information contained in the response data received from said server device is translated by said translation server~~,~~; and ~~a result of this translation is transmitted as response data to said terminal device~~

a caching unit caching the result of the translating process,

wherein when the result of the response data given in response to the request data from said terminal device is cached in said caching unit, the translated result cached therein is transmitted by way of response data to the request data to said terminal device and the request

data comprises an identifier specifying a request target, and said caching unit is accessed based on the identifier.

3. (cancelled)

4. (currently amended) A relay device according to claim ~~3~~1, wherein when the translated result of the response data given in response to the request data from said terminal device is not cached in said caching unit, said server device ~~is made~~ transmits response data to the request data, and the translated result of said response data is cached in said caching unit.

5. (cancelled)

6. (currently amended) A relay device according to claim ~~5~~1, wherein the request data ~~have~~ comprises information specifying a translation mode when translating the text information, and said caching unit caches a result of translation corresponding to the specified translation mode.

7. (original) A relay device according to claim 1, wherein the response data have display control information specifying a data display mode and text information described in a specified language, and the text information excluding the display control information is translated.

8. (currently amended) A relay device according to claim 1, wherein the request data from a plurality of terminal devices are relayed, and the translated result is transmitted as response data to said terminal device ~~as~~ of a sender of the request data.

9. (currently amended) A terminal device connected to a network via a first relay device relaying relay data with translating the same data and a second relay device relaying the relay data without translating the same data, said terminal device comprising:

an information acquisition module acquiring information from the network;

a translation specification recognizing unit recognizing whether the translation of the information is specified or not; and

a routing unit switching over said relay devices when accessing the network,

wherein when recognizing that the translation is specified, the information translated by accessing the network from said first relay device, is obtained, and

when recognizing no specification of the translation, the information that is not translated by accessing the network from said second relay device, is obtained; and

a display unit displaying the information, wherein the information before being translated and the translated information are displayed in a side-by-side translation format in which these pieces of information are arranged with respect to every predetermined part.

10. (original) A terminal device according to claim 9, further comprising:

an individual translation indicator indicating a translation of information acquired by said information acquisition module from the network for every information; and

an auto translation indicator uniformly indicating the translation of the information acquired by said information acquisition module from the network.

11. (cancelled)

12. (original) A terminal device according to claim 9, ~~further comprising a~~wherein the display unit ~~including~~ comprises a plurality of screen areas displaying the information, wherein the information before being translated and the translated information are displayed respectively in the screen areas different from each other.

13. (cancelled)

14. (cancelled)

15. (cancelled)

16. (cancelled)

17. (cancelled)

18. (cancelled)

19. (cancelled)

20. (cancelled)

21. (cancelled)

22. (cancelled)

23. (cancelled)

24. (cancelled)

25. (cancelled)

26. (cancelled)

27. (currently amended) A ~~storage~~ computer readable medium ~~readable by a machine, tangible embodying a program of~~encoded with processing instructions ~~executable by the machine to perform~~ for implementing a method ~~steps for~~of ~~functioning as~~relaying data via a relay device performed by a computer, the method ~~steps~~ comprising:

relaying request data from a terminal device to a server device and response data from said server device to said terminal device in response to the request data; and

translating text information contained in the response data,

assigning an identifier to the request data, the identifier specifying a request target;

caching the translated result of the response data,

wherein when the translated result of the response data given in response to the request data from said terminal device is cached, the translated result cached therein is transmitted by way of response data to the request data to said terminal device and the translated result cached is accessed based on the identifier.

~~wherein the text information contained in the response data received from said server device is translated by said translation unit, and a result of this translation is transmitted as response data to said terminal device~~.

28. (currently amended) A ~~storage~~ computer readable ~~medium readable by a machine, tangible embodying a program of~~encoded with processing instructions for implementing ~~executable by the machine to perform~~a method ~~steps for functioning as~~of relaying data via a

relay device performed by a computer, the method ~~steps~~ comprising:

relaying request data from a terminal device to a server device and response data from said server device to said terminal device in response to the request data; and

performing communications with a translation server for executing a translating process,

wherein text information contained in the response data received from said server device is translated by said translation server, ~~and a result of this translation is transmitted as response data to said terminal device~~;

assigning an identifier to the request data, the identifier specifying a request target; and

caching the result of the translating process, wherein when the result of the response data given in response to the request data from said terminal device is cached, the translated result cached therein is transmitted by way of response data to the request data to said terminal device and the translated result cached is accessed based on the identifier.

29. (cancelled)

30. (currently amended) A ~~storage~~ computer readable medium ~~readable by a machine tangible embodying a program according to~~ of claim ~~29~~28, ~~of instructions executable by the machine~~,

wherein when the translated result of the response data given in response to the request data from said terminal device is not cached ~~in said step of caching~~, said server device ~~is made~~ transmits response data to the request data and the translated result of said response data is ~~cached in said caching unit~~cached.

31. (cancelled)

32. (cancelled)

33. (currently amended) A ~~storage~~ computer readable medium ~~readable by a machine, tangible embodying a program of~~encoded with processing instructions ~~executable by the machine to perform~~ for implementing a method ~~steps for~~of translating text information into a language specified, the method ~~steps~~ comprising:

editing document data having text information and display control information for the text information; and

transmitting and receiving the text information to and from said server device,

wherein a part or the whole of the document data in the process of being edited is translated into the language specified.

34. (currently amended) A relaying method comprising:

relaying request data from a terminal device to a server device and response data from said server device to said terminal device in response to the request data; and

translating text information contained in the response data,

assigning an identifier to the request data, the identifier specifying a request target

caching the translated result of the response data, wherein when the translated result of the response data given in response to the request data from said terminal device is cached in said caching unit, the translated result cached therein is transmitted by way of response data to the request data to said terminal device, and the translated result cached is accessed based on the identifier~~wherein the text information contained in the response data received from said server device is translated by said translation unit, and a result of this translation is transmitted as response data to said terminal device~~.

35. (currently amended) A relaying method comprising:

relaying request data from a terminal device to a server device and response data from said server device to said terminal device in response to the request data; and

performing communications with a translation server for executing a translating process, wherein text information contained in the response data received from said server device is translated by said translation server~~,~~

assigning an identifier to the request data, the identifier specifying a request target; and

caching the translated result of the response data, wherein when the translated result of the response data given in response to the request data from said terminal device is cached in said caching unit, the translated result cached therein is transmitted by way of response data to the request data to said terminal device, and the translated result cached is accessed based on the identifier~~and a result of this translation is transmitted as response data to said terminal device.~~

36. (cancelled)

37. (currently amended) A relaying method according to claim ~~36~~35, wherein when the translated result of the response data given in response to the request data from said terminal

device is not cached ~~in said step of caching~~, said server device ~~is made~~ transmits response data to the request data and the translated result of said response data is ~~cached in said caching unit~~cached.

38. (cancelled)

39. (cancelled)

40. (original) A method for translating text information into a language specified, comprising:

editing document data having text information and display control information for the text information; and

transmitting and receiving the text information to and from said server device,

wherein a part or the whole of the document data in the process of being edited is translated into the language specified.